

## সুনান আবূ দাউদ (তাহকিককৃত)

হাদিস নাম্বারঃ ৩০০৮

১৪/ কর, ফাই ও প্রশাসক (كتاب الخراج والإمارة والفيء) পরিচ্ছেদঃ ২৪. খায়বারের ভূমি সংক্রান্ত হুকুম

# بَابُ مَا جَاءَ فِي حُكْمِ أَرْضِ خَيْبَرَ

#### আরবী

حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ دَاوُدَ الْمَهْرِيُّ، أَخْبَرَنَا ابْنُ وَهْبِ، أَخْبَرَنِي أُسَامَةُ بْنُ زَيْدٍ اللَّيْتِيُّ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، قَالَ: لَمَّا افْتُتِحَتْ خَيْبَرُ، سَأَلَتْ يَهُودُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَنْ يُقِرَّهُمْ عَلَى أَنْ يَعْمَلُوا عَلَى النِّصْفِ مِمَّا خَرَجَ مِنْهَا، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أُقِرُّكُمْ فِيهَا عَلَى ذَلِكَ مَا شِئْنَا فَكَانُوا عَلَى ذَلِكَ، وَكَانَ التَّمْرُ يُقْسَمُ عَلَى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْخُمُسُ، عَلَى السَّهُمْانِ مِنْ نِصْف خَيْبَرَ، وَيَأْخُذُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَطْعَمَ كُلَّ امْرَأَةٍ مِنْ أَزْوَاجِهِ مِنَ الخُمُسُ، وَكَانَ رَسُولُ اللّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْخُمُسُ، وَكَانَ رَسُولُ اللّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْخُمُسُ، وَكَانَ رَسُولُ اللّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَطْعَمَ كُلَّ امْرَأَةٍ مِنْ أَزْوَاجِهِ مِنَ الخُمُسُ مِائَة وَكَانَ رَسُولُ اللّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْفُكُمُ وَيَقَا الْمُؤَنَّ أَنْ أَقْسِمَ لَهَا نَخْلًا بِخَرْصِهَا مِائَة وَسُلَّمَ الْفَكُمُ وَلِكُ مَا النَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لَهُنَّ مَنْ أَحَبَّ مِنْكُنَّ أَنْ أَقْسِمَ لَهَا نَخْلُا بِخَرْصِهَا مِأَتُ وَسُقًا شَعِيرًا، فَلَمَّا أَرَادَ عُمَلُ إِخْرَاجَ الْيَهُودِ أَرْسَلَ إِلَى أَزْوَاجِ النَّبِي وَسُلَّمَ اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لَهُنَّ مَنْ أَحَبَّ مِنْكُنَّ أَنْ أَقْسِمَ لَهَا نَخْلُو بَعَرْصِ عِشْرِينَ وَسُقًا وَمَاؤُهًا، وَمِنَ الزَّرْعِ مَزْرَعَة خَرْصٍ عِشْرِينَ وَسُقًا فَعَلْنَا وَمَنْ أَوْ وَمَنْ أَوْ وَمَنْ أَوْ وَمَنْ أَوالَى اللهُ عَلَيْهِ وَمَنْ أَنْ الْقُولُ اللّهُ عَلَيْهِ وَمَنْ أَنْ نَعْزِلَ اللّذِي لَهَا فِي الْخُمُسِ كَمَا هُو فَعَلْنَا

حسن الإسناد

#### বাংলা

৩০০৮। 'আব্দুল্লাহ ইবনু 'উমার (রাঃ) সূত্রে বর্ণিত। তিনি বলেন, খায়বার এলাকা বিজিত হলে ইয়াহুদীরা রাসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহ আলাইহি ওয়াসাল্লাম-এর নিকট আবেদন করে যে, তাদেরকে যেন সেখানে বসবাস করতে দেয়া হয়। তারা জমিতে কাজ করে উৎপন্ন ফসলের অর্ধেক তারা গ্রহণ করবে। রাসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম বললেনঃ এ শর্তে আমি তোমাদেরকে যতদিন ইচ্ছা বসবাসের অনুমতি দিলাম। তারা এ শর্তে সেখানে বসবাস করলো। খায়বারে উৎপন্ন খেজুরের অর্ধেক কয়েক ভাগে ভাগ করতো। রাসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম এক-পঞ্চমাংশ নিতেন এবং স্বীয় স্ত্রীদের প্রত্যেককে এক-পঞ্চমাংশ থেকে একশো ওয়াসাক খেজুর



এবং বিশ ওয়াসাক বার্লি দিতেন।

অতঃপর 'উমার (রাঃ) তার খিলাফাতকালে ইয়াহুদীদের বহিস্কারের ইচ্ছা করলেন, তিনি নবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম-এর স্ত্রীদের বলে পাঠালেনঃ ''আপনাদের মধ্যে যিনি চাইবেন আমি অনুমানের ভিত্তিতে একশো ওয়াসাক খেজুর হওয়ার পরিমাণ গাছ তাকে ছেড়ে দিবো। এ অবস্থায় বাগানের ও গাছের তত্ত্বাবধানে এবং পানি সেচের ব্যবস্থা তাকেই করতে হবে। অনুরূপভাবে কৃষি উৎপাদনের জমি ছেড়ে দিতে পারি। এ ক্ষেত্রেও জমির তত্ত্বাবধান ও সেচের ব্যবস্থা তাকেই করতে হবে। তাদের কেউ ইচ্ছা করলে, পূর্ব থেকে যেভাবে এক-পঞ্চমাংশ থেকে 'আমরা বন্টন করে আসছি, সেভাবেও নিতে পারেন।[1]

### **English**

'Abd Allah bin 'Umar reported that 'Umar said "When Khaibar was conquered, the Jews asked the Apostle of Allaah() to confirm that they would do all the cultivation and have half the produce. The Apostle of Allaah() said "I shall confirm you on that condition as long as we wish. So they were confirmed on that (condition). The dates from half the produce of Khaibar were divided into a number of portions. The Apostle of Allaah() would take the fifth. The Apostle of Allaah() used to contribute from the fifth one hundred wasqs of dates and twenty wasqs of wheat to each of his wives. When 'Umar intended to expel the Jews from Khaibar he sent a message to the wives of the Prophet () and said to them "If any of you wishes that I divide the palm trees for her by their assessment that amounts one hundred wasqs (of dates) and to her belongs their root, their land and their water and (likewise) twenty wasqs from the produce of the cultivated land by assessment, I shall (do that). And if any of you wishes that we take out her portion from the fifth, we shall do (that).

ফুটনোট

[1]. সনদ হাসান।

হাদিসের মান: হাসান (Hasan) পুনঃনিরীক্ষিত

পাবলিশারঃ আল্লামা আলবানী একাডেমী 🛘 বর্ণনাকারীঃ আবদুল্লাহ ইবন উমর (রাঃ)

👲 হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন